

RU

СТАНОК ЛЕНТОЧНО-ШЛИФОВАЛЬНЫЙ



PDS-125/300

PARTISAN
INDUSTRY
ИНСТРУКЦИЯ

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Выражаем Вам признательность за выбор и приобретение техники PARTISAN, отличающейся высокой надежностью и эффективностью в работе. Мы уверены, что наше изделие будет надежно служить Вам в течение многих лет.

Пожалуйста, обратите Ваше внимание на то, что эффективная и безопасная работа, также надлежащее техническое обслуживание возможно только после внимательного изучения Вами данного руководства пользователя.

При покупке рекомендуем Вам проверить комплектность поставки и отсутствие возможных повреждений, возникших при транспортировке или хранении на складе продавца. Изображенные, описанные или рекомендованные в данном руководстве принадлежности не в обязательном порядке могут входить в комплект поставки.

Проверьте также наличие гарантийного талона, дающего право на бесплатное устранение заводских дефектов в период гарантийного срока. На талоне должна присутствовать дата продажи, штамп магазина и разборчивая подпись продавца.

Внимательно прочитайте настоящее руководство и следуйте его указаниям.

Храните данное руководство в надежном месте.

СОДЕРЖАНИЕ

1. НАЗНАЧЕНИЕ	4
2. ОБЩИЙ ВИД	5
3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	6
4. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	6
5. УКАЗАНИЯ ПО РАБОТЕ С ИНСТРУМЕНТОМ	7
6. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ	8-13
7. СБОРКА	14-15
8. ЭКСПЛУАТАЦИЯ	16-18
9. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	18
10. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	20
11. ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА	21
12. СВЕДЕНИЯ О КВАЛИФИКАЦИИ ОБСЛУЖИВАЮЩЕГО ПЕРСОНАЛА	21
13. КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ	21
14. УТИЛИЗАЦИЯ	21
15. СВЕДЕНИЯ О ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ	21
16. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	22
17. КОНТАКТЫ	22



ВНИМАНИЕ! Этот символ используется во всех инструкциях, если существует риск получения травм. Убедитесь, что эти предупреждения всегда прочитаны и поняты. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током и/или другим травмам.



Перед вводом в эксплуатацию ленточно-шлифовального станка внимательно и до конца прочитайте настоящее руководство по эксплуатации и сохраните его на весь срок использования станка. Передайте его вместе с оборудованием в случае использования инструмента другим лицом.

НАЗНАЧЕНИЕ

Станок ленточно-шлифовальный PDS-125/300 PARTISAN предназначен исключительно для самостоятельного использования и подходит для шлифовки древесины. Резка металла, пластика легковоспламеняющихся материалов и материалов, выделяющих вредную или токсичную пыль и пары, запрещена.

Любое использование, отличное от указанного в данной инструкции, может привести к повреждению станка и представлять серьезную опасность как для людей, так и для имущества.

Станок рассчитан для эксплуатации в нормальных климатических условиях:

- температура окружающей среды от 1 до 35 °C;
- относительная влажность воздуха до 80 % (при температуре 25 °C.)

Если станок внесен в зимнее время в отапливаемое помещение с улицы или из холодного помещения, не распаковывайте и не включайте станок в течение 8 часов, чтобы он прогрелся до температуры окружающего воздуха. В противном случае станок может выйти из строя при включении из-за скопившейся влаги на холодных поверхностях элементов электродвигателя.

Приобретая станок, проверьте его комплектность, наличие гарантийных талонов в руководстве по эксплуатации, дающих право на бесплатное устранение заводских дефектов в период гарантийного срока при наличии на них даты продажи, штампа магазина и разборчивой подписи или штампа продавца.

После продажи изделия, претензии по некомплектности не принимаются.

Прежде чем пытаться использовать этот продукт, пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство и строго следуйте инструкциям. Тем самым вы обеспечите безопасность себе и окружающим.

При использовании оборудования для коммерческого, торгового или промышленного применения, гарантия аннулируется.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Данное оборудование не предназначено для профессионального (промышленного) использования.

При работе следует соблюдать следующие правила:

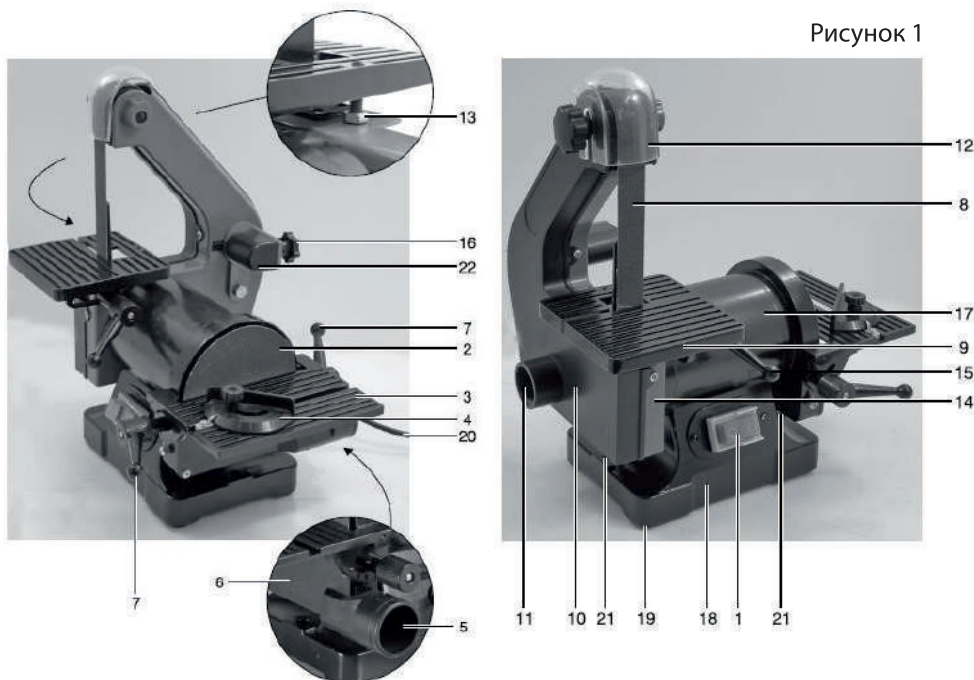
Напряжение в сети должно соответствовать значению, указанному на паспортной табличке инструмента.

Ремонты должны производиться только квалифицированными специалистами в авторизованных сервисных центрах «PARTISAN».

Вскрытие или разборка инструмента прекращает действие бесплатного гарантийного обслуживания (более подробно смотри в гарантийном талоне изделия).

ОБЩИЙ ВИД

Рисунок 1



- | | |
|---|---|
| 1. Переключатель включения/выключения. | 13. Регулировочный винт ограничителя рабочего стола |
| 2. Абразивный диск и держатель диска | 14. Нижнее ограждение ленты |
| 3. Рабочий стол дискового узла | 15. Рычаг фиксации рабочего стола ленты |
| 4. Угловой упор | 16. Регулировочный винт ленты |
| 5. Патрубок пылеотвода дискового узла | 17. Двигатель |
| 6. Защитный кожух диска | 18. Основание станка |
| 7. Рычаг фиксации рабочего стола диска | 19. Опорные ножки |
| 8. Абразивная лента | 20. Вилка и кабель питания |
| 9. Рабочая поверхность ленты | 21. Крепежные отверстия на рабочей поверхности |
| 10. Боковое ограждение ленточного привода | 22. Узел натяжения ленты |
| 11. Патрубок пылеотвода ленточного узла | |
| 12. Верхний защитный кожух ленты | |

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ:

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Станок шлифовальный ленточно-дисковый - 1 шт. | 3. Инструкция по эксплуатации - 1 шт. |
| 2. Упаковка - 1 шт. | 4. Гарантийный талон 1 шт. |

В связи с постоянной работой над улучшениями продукции, дизайн изделий может быть изменен без ухудшения его технических параметров и без предварительного уведомления покупателей.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ПАРАМЕТРЫ	PDS-125/300
Номинальное напряжение, В/Гц	220/50
Номинальная мощность, Вт	300
Частота, Гц	50
Частота вращения диска, мин ⁻¹	2980
Скорость шлифовальной ленты, об/мин	914
Диаметр диска, мм	125
Размер ленты, мм	25x750
Размер стола ленты, мм	190x125
Угол наклона столов, град.	0-45°
Уровень акустического давления, dB	81
Степень защиты/класс изоляции	IP20/I
Вес, нетто/брутто, кг	7,3/8,0
Габариты изделия, мм	440*300*270

Указанные характеристики могут варьироваться в зависимости от условий эксплуатации в пределах $\pm 5\%$.

Используйте наушники. Шумовое воздействие может привести к повреждению органов слуха. Общие значения вибрации (векторная сумма в трех направлениях) определяется в соответствии с Директивой EN 61029. Значение уровня вибрации $ah < 2,5 \text{ м/с}^2$ Котклонение = 1.5 м/с^2 .

Коэффициент нагрузки, равный S2 10 мин (**кратковременный номинальный режим работы**) означает, что электродвигатель может работать непрерывно при номинальном уровне мощности не превышая период 10 минут во включенном состоянии. В случае несоблюдения временного ограничения, двигатель перегреется. Следует делать перерывы в работе не менее 5 мин, для того чтобы дать двигателю остыть до пусковой температуры.

УКАЗАНИЯ ПО РАБОТЕ С ИНСТРУМЕНТОМ

Ознакомьтесь со всеми указаниями по технике безопасности и инструкциями.



Одевайте защитные очки и приспособления для защиты органов слуха!



Берегите органы дыхания.
Носите пылезащитную маску.



Беречь от огня!



Осторожно! Нужна специальная утилизация! Запрещено выбрасывать данный предмет. Требуется специальная утилизация.



Не допускается контакт с водой.



Только для бытового применения.



Максимальная температура окружающей среды 35°C.



Отключайте электроприбор от сети перед проведением монтажных и регулировочных работ.



Предупреждение! Опасность получения травмы!
Берегите руки и соблюдайте осторожность во время работы!

ПРИМЕНЕНИЕ ПРИ РАБОТЕ СРЕДСТВ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ ОРГАНОВ СЛУХА С ШУМОПОДАВЛЕНИЕМ НЕ МЕНЕЕ 15дБа, норму L, дБа.

ВНИМАНИЕ! Дети и посторонние лица должны находиться на безопасном расстоянии от рабочего места. Запирайте рабочее помещение на замок. Станок не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр со станком. Никогда не работайте с инструментом в состоянии алкогольного и наркотического опьянения либо в состоянии усталости либо болезни.



ВНИМАНИЕ: ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ИНСТРУМЕНТОВ СЛЕДУЕТ ВСЕГДА СОБЛЮДАТЬ ОСНОВНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА ПОЖАРА, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ И ТРАВМ, ВКЛЮЧАЯ СЛЕДУЮЩИЕ. ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ПОПЫТКАМИ ЭКСПЛУАТАЦИИ СТАНКА И СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ БУДУЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Внимательно прочитайте данную инструкцию по эксплуатации перед использованием устройства. Ознакомьтесь с функциями и методами работы данного устройства. Для обеспечения правильной работы, всегда придерживайтесь правил данной инструкции по эксплуатации. Данную инструкцию по эксплуатации следует всегда держать рядом с устройством.

Внимание! Электроинструмент является оборудованием повышенной опасности. Пользуясь электроинструментом, чтобы не подвергаться опасности поражения током, травмы или возникновения пожара, следует СТРОГО соблюдать следующие основные правила техники безопасности.

Правильно устанавливайте и всегда содержите в рабочем состоянии все защитные устройства.

Выработайте в себе привычку: прежде чем включать станок убедитесь в том, что все используемые при настройке инструменты удалены со станка.

Рабочее Место.

Рабочее место должно быть ограждено. Содержите рабочее место в чистоте, не допускайте загромождения посторонними предметами. Следите за тем, чтобы воздух свободно циркулировал вокруг станка и чтобы вентиляционные отверстия были свободны. Не допускайте использование станка в помещениях со скользким полом, например, засыпанном опилками или натертом воском.

Содержите рабочее место чистым и хорошо освещенным.

Загроможденные плохо освещенные рабочие места являются причиной травматизма. Позаботьтесь о хорошем освещении рабочего места и свободе передвижения вокруг станка.

Не используйте электроинструменты во взрывоопасных помещениях, таких, где присутствуют огнеопасные жидкости, газы, или пыль. Электроинструменты создают искры, которые могут привести к возгоранию пыли или пара.

Не отвлекайтесь - это может вызвать потерю контроля при работе и стать причиной травмы. Не переусердствуйте, держите правильную опору и баланс.

Запрещается установка и работа станка в помещениях с относительной влажностью воздуха более 80%.

Дети и посторонние лица должны находиться на безопасном расстоянии от рабочего места. Запирайте рабочее помещение на замок. Станок не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр со станком.

Никогда не работайте с инструментом в состоянии алкогольного и наркотического опьянения либо в состоянии усталости либо болезни.

Электробезопасность.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Внимательно прочтите данные инструкции по электробезопасности перед подключением к сети.



Перед включением проверьте, соответствует ли напряжение питания Вашего электроинструмента сетевому напряжению; проверьте исправность кабеля, штепселя и розетки, в случае неисправности этих частей дальнейшая эксплуатация запрещается.

Внимание!

Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями типа труб, радиаторов, печей и холодильников. Риск удара током резко возрастает, если ваше тело соприкасается с заземленным объектом.

Если использование электроинструмента во влажных местах неизбежно, ток к электроинструменту должен подаваться через специальное устройство-прерыватель, отключающее электроинструмент при утечке. Резиновые перчатки электрика и специальная обувь далее увеличат вашу личную безопасность.

Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влажным условиям. Вода, попавшая в электроинструмент, значительно увеличивает риск удара током.

Аккуратно обращайтесь с электрошнуром. Никогда не используйте шнур, чтобы нести электроинструмент или тянуть штепсель из розетки. Держите шнур вдали от высокой температуры, масляных жидкостей, острых граней или движущихся частей.

Замените поврежденный шнур немедленно. Поврежденный шнур увеличивает риск удара током.

При действии электроинструмента вне помещений, используйте электрические удлинители, специально для этого предназначенные.

Защитная одежда.

Правильно одевайтесь. Свободная одежда или другие украшения могут попасть в движущиеся части. Рекомендуется нескользящая обувь. Если у Вас длинные волосы, уберите их под головной убор, либо соберите в пучок. ВСЕГДА надевайте специальные защитные очки. Наденьте лицевую маску, либо другую защиту органов дыхания.

Правила безопасности при работе со станком

Не перегружайте станок. Ваша работа будет выполнена лучше и закончится быстрее, если вы будете выполнять её так, чтобы станок не перегружался. Нормальной нагрузкой вашего станка считается режим работы до достижения номинальной потребляемой мощности в силовой цепи двигателя.

Используйте станок только по назначению. Не допускается самостоятельное проведение модификаций станка, а также использование станка для работ, на которые он не рассчитан.

Одевайтесь правильно. При работе на станке не надевайте излишне свободную одежду, перчатки, галстуки, украшения. Они могут попасть в подвижные детали станка. Всегда работайте в нескользящей обуви и убирайте назад длинные волосы.

Всегда работайте в защитных очках: обычные очки таковыми не являются, поскольку не противостоят ударам; работайте с применением наушников для уменьшения воздействия шума.

При работе стойте на диэлектрическом коврике.

ВНИМАНИЕ! При отсутствии на рабочем месте эффективных систем пылеудаления рекомендуется использовать индивидуальные средства защиты дыхательных путей (респиратор), поскольку пыль при обработке некоторых материалов (ДСП, ДВП и т.п.) может вызывать аллергические осложнения.

Сохраняйте удобную рабочую позу и равновесие, не наклоняйтесь над вращающимися деталями и агрегатами и не опирайтесь на работающий станок.

Контролируйте исправность деталей станка, правильность регулировки подвижных деталей, соединений подвижных деталей, правильность установок под планируемые операции. Любая неисправная деталь должна немедленно ремонтироваться или заменяться.

Содержите станок в чистоте, в исправном состоянии, правильно его обслуживайте.

Перед началом любых работ по настройке или техническому обслуживанию станка отключите вилку шнура питания станка из розетки электросети.

Используйте только рекомендованные комплектующие (детали, узлы и механизмы). Соблюдайте указания, прилагаемые к комплектующим. Применение несоответствующих комплектующих может стать причиной несчастного случая.

Не оставляйте станок без присмотра. Прежде чем покинуть рабочее место выключите станок, дождитесь полной остановки электродвигателя и отсоедините шнур питания от розетки.

Перед первым включением станка обратите внимание на правильность сборки и надежность установки станка.

ВНИМАНИЕ! Прочтите надписи с предупреждающими указаниями на наклейках, расположенных на станке.

Если вам что-то показалось ненормальным в работе станка, немедленно прекратите его эксплуатацию.

Не допускайте неправильной эксплуатации шнура питания. Не тяните за шнур питания при отсоединении вилки от розетки. Оберегайте шнур от нагревания, попадания масла и воды и от повреждения об острые кромки.

После запуска станка дайте ему поработать не менее одной минуты на холостом ходу. Если в это время вы услышите посторонний шум или почувствуете сильную вибрацию, выключите станок, отсоедините вилку шнура питания от розетки электрической сети и установите причину этого явления. Не включайте станок до выявления и устранения причины неисправности.

Дополнительные указания по безопасности при работе со станком.

Не приступайте к работе со станком до его полной сборки и монтажа в соответствии с требованиями руководства по эксплуатации.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

- передавать для работы станок пользователям, не изучившим настоящее руководство по эксплуатации;
- использовать станок лицам в состоянии алкогольного, наркотического опьянения; использовать станок при появлении повышенного шума, стука, вибрации;
- использовать станок при поломке или появлении трещин в корпусных деталях;
- эксплуатировать не полностью собранный станок;

Станок предназначен только для обработки древесины и древесных материалов. **Перед эксплуатацией станка** следует тщательно проверить защитные устройства, регулировку движущихся частей, крепления и прочие условия, которые могут повлиять на эксплуатацию. Поврежденные детали и устройства должны подлежать замене или ремонту.

Проверьте со-осность движущихся частей, свободный ход подвижных элементов. Следите за возникновением вибрации или колебаний, которые могут указывать на плохую установку или плохо сбалансированное шлифовальное полотно. Убедитесь, что лента имеет правильное направление движения. Убедитесь, что диск вращается против часовой стрелки. Шлифовальная лента должна двигаться вниз.

Всегда прижимайте заготовку к столу при шлифовании лентой и к столу или упору при шлифовании диском.

Никогда не нажимайте острым углом заготовки на диск или ленту. Абразив может стереться.

Не допускается работа станка без присмотра. Выключите станок и дождитесь полной остановки, прежде чем уйти.

Необходимо выполнять указания по смазке и смене приспособлений.

Обработка заготовок должна быть равномерной (без рывков). Равномерный прижим заготовки должен обеспечивать спокойную работу станка, исключать его перегрузку.

Не прилагайте чрезмерные усилия при обработке заготовки. Обрабатывайте только одну заготовку за раз. Не пытайтесь замедлить или остановить станок, нажимая заготовкой на шлифовальное полотно. Остерегайтесь обратной отдачи заготовки. Заменяйте шлифовальную ленту и шлифовальный диск, если они изношены.

Правила по эксплуатации оборудования:

**ВНИМАНИЕ! Повышенная опасность!
ЕСЛИ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ НЕ УЧИТЫВАЮТСЯ ИЛИ
ИГНОРИРУЮТСЯ, ЧТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ТРАВМАМ ОПЕРАТОРА
ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЮ ИМУЩЕСТВА.**

Требования к заготовке

При обработке заготовок большой длины необходимо пользоваться подставками, которые устанавливаются под свисающим концом заготовки, или работать вдвоем.

Обрабатываемую заготовку необходимо проверять на наличие металлических или минеральных включений (гвоздей, скоб, осколков, камней и т. п.). Не следует обрабатывать материалы, имеющие трещины, не сросшиеся сучки, гниль, или другие пороки древесины.

Не рекомендуется непосредственная шлифовка заготовок без плоской базовой поверхности. Это приводит к преждевременному износу абразивных материалов и оказывает повышенную нагрузку на узлы и механизмы станка.

Заготовка не должна быть влажной. Рекомендуемая влажность не более 12%. При шлифовании заготовок с большей влажностью затруднен процесс пылеудаления и ресурс абразивных материалов уменьшается.

материалов уменьшается



**ВНИМАНИЕ! ПЫЛЬ, ОБРАЗУЮЩАЯСЯ ОТ НЕКОТОРЫХ МАТЕРИАЛОВ,
МОЖЕТ БЫТЬ ОПАСНА ДЛЯ ВАШЕГО ЗДОРОВЬЯ. ВСЕГДА ИСПОЛЬЗУЙТЕ
СТАНОК В ХОРОШО ПРОВЕТРИВАЕМОМ ПОМЕЩЕНИИ. ЕСЛИ ВОЗМОЖНО,
ИСПОЛЬЗУЙТЕ СИСТЕМУ СБОРКИ ПЫЛИ.**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛЮБЫХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ ИЛИ
ПРИСПОСОБЛЕНИЙ, НЕ РЕКОМЕНДУЕМЫХ В ЭТОМ РУКОВОДСТВЕ, МОЖЕТ
ПРЕДСТАВИТЬ РИСК ТРАВМЫ.**

Советы по эксплуатации оборудования:

1. Внимательно прочитайте это руководство. Изучите области применения и ограничения машин, а также характерные для них специфические потенциальные опасности.

2. ВСЕГДА держите ограждения на месте и в рабочем состоянии. Защитный кожух или другая поврежденная деталь должны быть должным образом отремонтированы или заменены в авторизованном сервисном центре, если иное не указано в данном руководстве по эксплуатации.

3. Перед запуском удалите все регулировочные ключи или гаечные ключи. Выработайте привычку проверять, извлечены ли из станка гаечные ключи и инструменты.

4. Не применяйте силу к станку и используйте правильный инструмент. Он будет выполнять работу лучше и безопаснее со скоростью, для которой он предназначен.

5. ВСЕГДА отключайте станок от источника питания перед выполнением любого обслуживания или замены принадлежностей.

6. Перед дальнейшим использованием инструмента его следует тщательно проверить, чтобы убедиться, что он будет работать правильно и выполнять предназначенную ему функцию. Проверьте выравнивание движущихся частей, заедание движущихся частей, поломку деталей, монтаж или другие условия, которые могут повлиять на его работу.

7. Отремонтируйте неисправные выключатели в авторизованном сервисном центре. Не используйте инструмент, если переключатель не включает и не выключает его.

8. ВСЕГДА проверяйте наличие повреждений или условий, которые могут повлиять на работу машины. Поврежденные детали должны быть надлежащим образом отремонтированы.

9. НИКОГДА не снимайте крышку, если станок не отключен от источника питания, и никогда не используйте машину со снятой крышкой.

10. Поручите ремонт вашего инструмента квалифицированному специалисту. Этот инструмент соответствует соответствующим правилам безопасности. Ремонт должен выполняться только квалифицированным персоналом с использованием оригинальных запасных частей, в противном случае это может представлять серьезную опасность для пользователя.

11. НИКОГДА не используйте этот продукт для каких-либо иных целей, кроме описанных в этой брошюре.

12. НИКОГДА не дергайте шнур питания, чтобы отсоединить его от розетки. Держите кабель вдали от источников тепла, масла или острых краев.

13. Предохраняйтесь от поражения электрическим током. Избегайте контакта тела с заземленными или заземленными поверхностями.

14. Если инструмент должен использоваться на открытом воздухе, используйте только удлинительные кабели, предназначенные для использования вне помещений и имеющие соответствующую маркировку.

15. Во избежание случайного запуска убедитесь, что выключатель питания выключен, прежде чем подключать кабель питания.



ВНИМАНИЕ! ВСЕ РАБОТЫ ПО СБОРКЕ, НАСТРОЙКЕ И ЗАМЕНЕ ЭЛЕМЕНТОВ ПРОИЗВОДИТЕ ТОЛЬКО ПРИ ОТКЛЮЧЕННОМ ОТ СЕТИ ИЗДЕЛИИ.



ПЕРЕД СБОРКОЙ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СТАНКА ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ НАДЛЕЖАЩЕЙ СБОРКИ, ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ И СОБЛЮДЕНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.

3. СБОРКА И РЕГУЛИРОВКА СТАНКА

3.1 Распаковка

Аккуратно распакуйте. Достаньте станок и отдельные детали из упаковки. Осмотрите изделие на наличие повреждений. О любых повреждениях следует немедленно сообщить продавцу или транспортной компании. Перед сборкой и использованием станка внимательно изучите инструкцию для выполнения надлежащей сборки, технического обслуживания и соблюдения техники безопасности.

Найдите подходящее место для установки шлифовального станка с хорошим освещением и со свободным доступом к питающей сети. Станок должен быть размещён на ровной и устойчивой поверхности.

3.2 Установка кожуха дискового узла

С помощью отвертки, открутите винты и шайбы А (рис. 2). Установите кожух шлифовального диска В, совместив отверстия на корпусе станка и кожуха. Закрепите винтами и шайбами А.

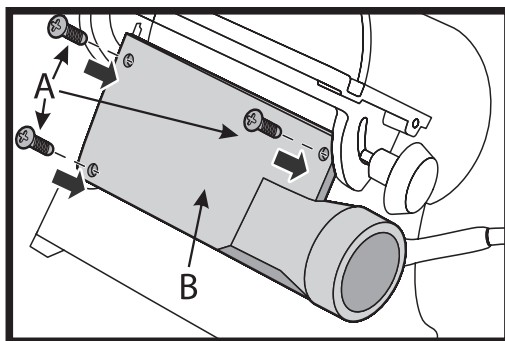


Рисунок 2

3.3 Установка и настройка рабочего стола дискового узла

Совместите штифты В стола (рис. 3) с L-образными пазами А с обеих сторон шлифовального круга, задвиньте стол как можно глубже. Закрутите фиксирующие маховики С через пазы стола в резьбовые отверстия корпуса до упора. Положите инженерный угольник D на стол и слегка ослабьте фиксирующие маховики С. Отрегулируйте стол так, чтобы он находился под прямым углом к узлу дискового шлифования, затем затяните фиксирующие маховики С. Для установки стола под углом, используйте переднюю и заднюю шкалы.

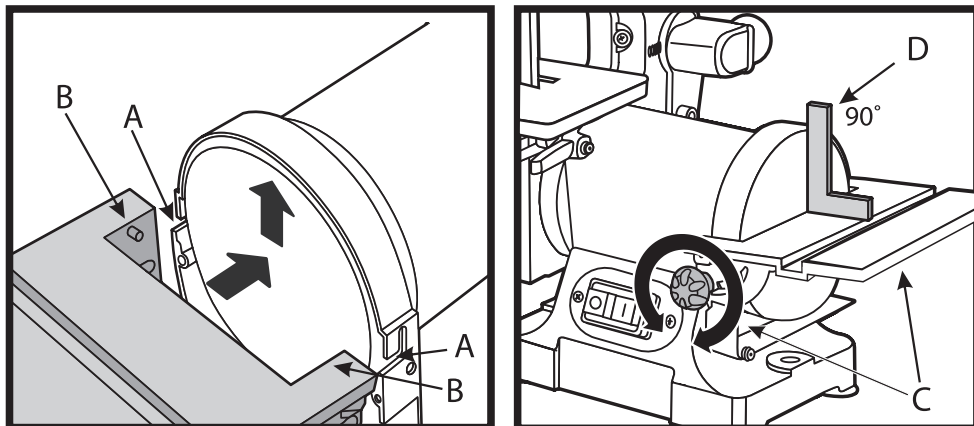


Рисунок 3

3.4 Установка и настройка рабочего стола ленточного узла

Для установки рабочего стола вставьте ленту A в прорезь B стола C (рис. 4). Расположите стол так, чтобы паз D под ним совпадал с отверстием на раме. Используйте ручку E и шайбу, чтобы зафиксировать стол в нужном положении. Расстояние между лентой и столом должно составлять около 2 мм, чтобы мелкие детали не соскальзывали в прорезь. Для регулировки рабочего стола ослабьте ручку E, положите инженерный угольник на стол, касаясь ленты. Отрегулируйте стол так, чтобы он располагался под прямым углом к ленте. Затяните ручку E.

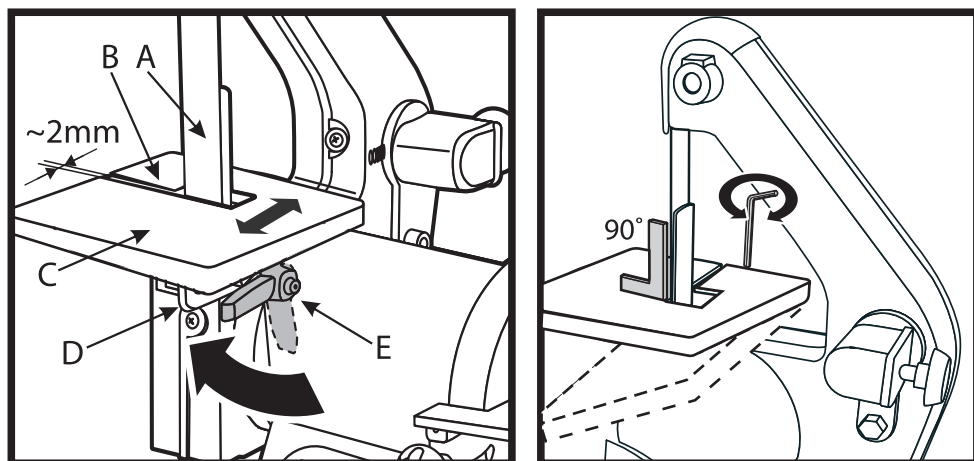


Рисунок 4

3.5 Регулировка положения шлифовальной ленты

Открутите винты В и винт-барашек А (рис. 5). Снимите кожух ленты С. Поворачивайте ленту вручную и при помощи ручки трекинга D (по часовой стрелке, чтобы перемещать ленту вправо; против часовой стрелки, чтобы перемещать ленту влево) настройте правильное положение ленты на роликах. Оденьте кожух С и установите на место винты В и винт барашек А.

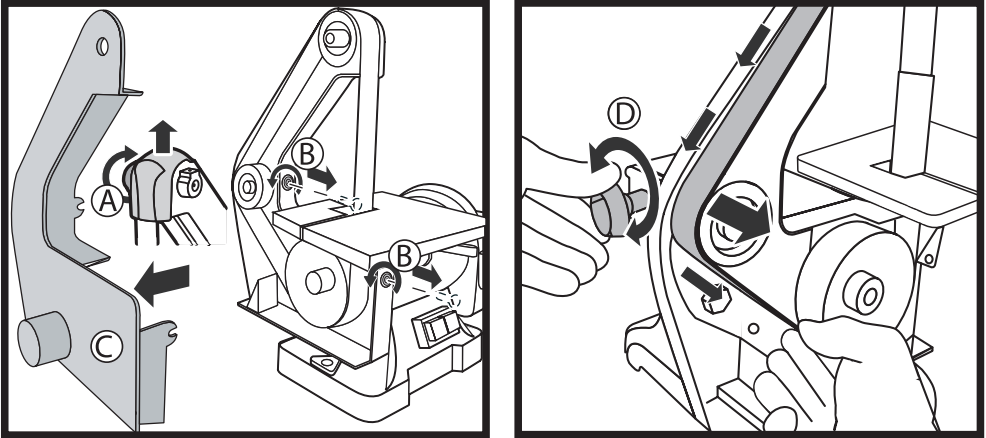
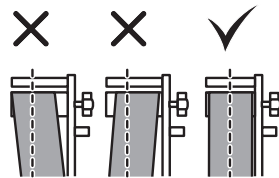


Рисунок 5



4. РАБОЧИЕ ПРОЦЕССЫ

4.1 Пуск станка

Удалите все инструменты со станка и подключите его к источнику питания. Нажмите кнопку СТАРТ (рис. 6) и дайте шлифовальному станку набрать полную скорость. Убедитесь, что лента движется правильно, в противном случае нажмите кнопку СТОП, отключите станок от источника питания и повторите настройку (п.п. 3.5) еще раз. Если все в порядке, шлифовальный станок готов к работе.

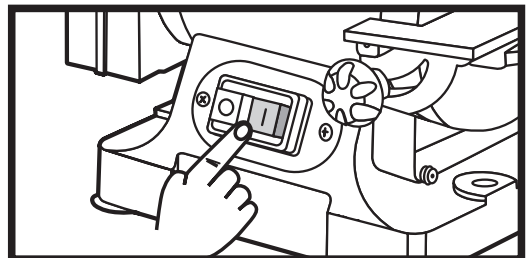
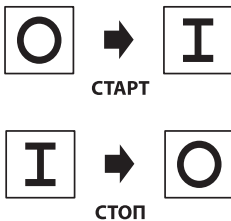


Рисунок 6

4.2 Обработка шлифовальной лентой

При обработке ровных поверхностей – прочно удерживайте заготовку. Держите руки на безопасном расстоянии от шлифовальной ленты. Используйте рабочий стол для размещения обрабатываемой заготовки. Осторожно сдвиньте ее до контакта с лентой. Равномерно перемещайте заготовку в процессе шлифования. Не применяйте силу, требуется лишь легкое нажатие. (рис. 7)

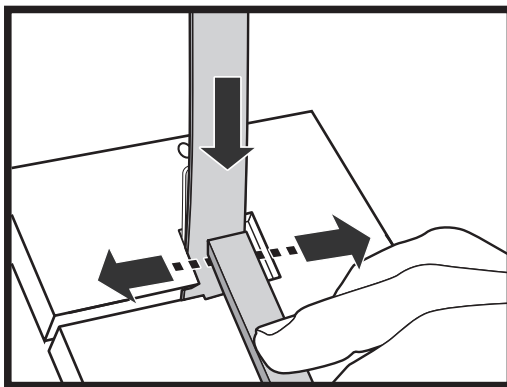


Рисунок 7

4.3 Обработка шлифовальным диском

Шлифование диском подходит для обработки небольших ровных поверхностей и выпуклых краев. При работе используйте только левую половину диска (рис. 8), то есть ту сторону, где направление вращения диска направлено вниз к столу. Прочно удерживайте обрабатываемый элемент обеими руками.

Держите руки на безопасном расстоянии от шлифовального диска. Используйте угловой упор. Шлифовальный диск вращается с максимальной скоростью и удаляет большее количество материала со стороны внешней кромки.

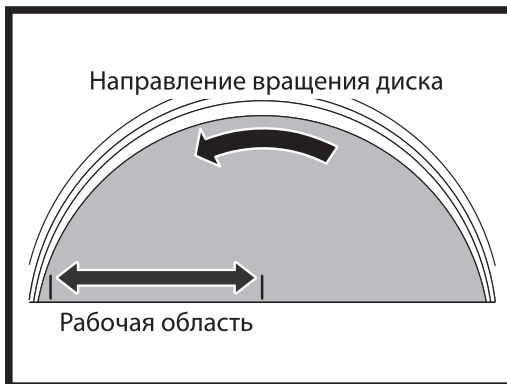


Рисунок 8

4.4 Использование углового упора

Для точного позиционирования небольших заготовок или обработки торцов используйте угловой упор. При обработке с использованием углового упора, его можно поворачивать на 45° в обе стороны. Угловой упор вставляется в паз с края рабочего стола. Указатель А (рис. 9) должен быть на отметке «0». Ослабьте винт D и переместите указатель, если необходимо. Перед использованием углового упора, с помощью угольника В проверьте, что паз в столе параллелелен, а поверхность стола перпендикулярна шлифовальному диску. Чтобы установить угол, ослабьте рукоятку блокировки С, повернув ее против часовой стрелки, установите необходимый угол, зафиксируйте рукоятку. При работе с угловым упором фиксатор С должен быть плотно затянут.

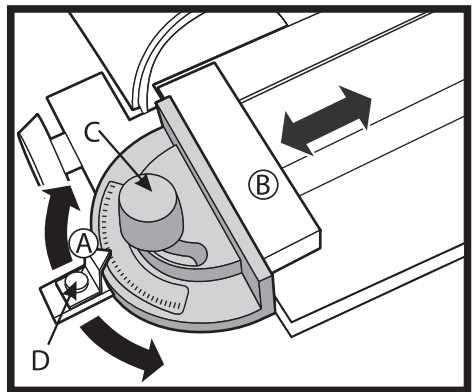


Рисунок 9

5. ОБСЛУЖИВАНИЕ



ВНИМАНИЕ! УБЕДИТЕСЬ, ЧТО СТАНОК ВЫКЛЮЧЕН И ОТСОЕДИНЕН ОТ СЕТИ ПЕРЕД ПРОВЕДЕНИЕМ ОБСЛУЖИВАНИЯ.

Правильная эксплуатация и регулярное обслуживание станка – залог его длительной службы и условие, позволяющее получать стабильное качество поверхности при шлифовании. Станок не требует большого объема технического обслуживания.

5.1 Проверка и обслуживание

Перед работой проверяйте исправность станка. При износе подшипников и самих роликов их необходимо вовремя заменять, так как изношенные механизмы вызывают вибрацию, что сказывается на качестве обработки и уменьшает срок службы станка. Регулярно проверяйте станок на наличие повреждений.

Неисправные детали должны быть немедленно заменены. Ослабляйте натяжение ленты (рис. 10), если станок не используется долгое время. Изношенные ленты и диски приводят к перегрузке станка и возможному выходу из строя движущихся частей и механизмов, а так же электродвигателя.



Рисунок 10

5.2 Замена шлифовальной ленты

На внутренней стороне ленты для правильного расположения имеется стрелка. Она должна смотреть вниз – по направлению движения ленты. Открутите винты В и винт-барашек А (рис. 6). Снимите кожух ленты С. Ослабьте натяжение ленты (рис. 10). Замените шлифовальную ленту, убедившись, что она располагается по центру роликов, а стрелка на задней части ленты указывает вниз на стол.

Прокрутите ленту вручную и при помощи ручки трекинга D (по часовой стрелке, чтобы перемещать ленту вправо; против часовой стрелки, чтобы перемещать ленту влево) настройте ее правильное положение на роликах. Установите кожух С, закрепив его винтами В и винтом-барашком А.

5.3 Замена шлифовального диска

Для доступа к шлифовальному диску, снимите рабочий стол 20 и кожух 19 (рис. 1). Удалите использованный диск. Очистите основание. Отклейте защитный слой на новом шлифовальном диске и приклейте его на основание. Установите на место кожух и рабочий стол.

5.4 Очистка

Регулярно очищайте станок от скопившегося древесного опила. Тщательно очищайте подвижные части.

Для очистки станка следует удалить загрязнения, вытереть оставшуюся пыль сухой ветошью. При налипании смолы следует использовать растворяющий смолу очиститель. При необходимости обработайте поверхности смазочным материалом.

Шкивы, ролики, должны содержаться в чистоте. Отходы шлифования не должны накапливаться.

После завершения очистки или обслуживающих работ все защитные устройства и ограждения следует немедленно установить на станок. Неисправные защитные устройства следует заменить.

5.5 Смазка

Чтобы станок всегда был в хорошем рабочем состоянии и для продления срока его службы, регулярно смазывайте подвижные части станка.

Закрытые шариковые подшипники с заложенной смазкой не требуется смазывать в течение всего срока их службы.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ВНИМАНИЕ! Для вашей собственной безопасности никогда не производите демонтаж/монтаж/замену деталей или аксессуаров электроинструмента во время работы устройства. В случае неисправности или повреждений электроинструмента обращайтесь в ремонт только в специализированные сервисные центры. Некоторые виды неисправностей вы сможете выявить и исправить самостоятельно исходя из советов приведенных в таблице ниже:

Таблица 1.

Наименование неисправности	Вероятная причина	Метод устранения
Двигатель не запускается	Отсутствует напряжение в электросети	Проверить наличие напряжения в розетке.
	Нет контакта в штепсельной розетке с вилкой соединительного шнура	Обратитесь в АСЦ
	Неисправен выключатель	Обратитесь в АСЦ
Электрический двигатель перегревается	Станок перегружен большим давлением на заготовку	Уменьшить давление на обрабатываемый материал
	Древесина влажная	Заменить заготовку
Двигатель не развивает полную мощность	Низкое напряжение	Проверить наличие напряжения
	Проскальзывание ленты	Увеличить натяжение ленты
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке	Обратитесь в АСЦ
	Слишком длинный удлинитель	Заменить удлинитель
Станок во время работы внезапно остановился	Пропало напряжение	Проверить напряжение
	Перегревание станка	Перезапустить станок через 15–20 минут
Шлифовальная лента соскальзывает с ролика	Неправильно отрегулировано положение ленты на направляющих роликах	Отрегулируйте положение ленты на направляющих роликах
Некачественная поверхность обработки	Шлифовальный диск или лента загрязнены или изношены	Очистить или заменить шлифовальную ленту или диск
	Не закреплены столы	Проверить фиксацию столов

• ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Храните электроинструмент в безопасном и защищенном от влаги месте, вдали от детей.
- Запрещается хранить устройство вблизи кислот, щелочей и других агрессивных химических веществ.
- При транспортировке складывайте устройство в оригинальную упаковку или подходящий по размерам ящик с плотными стенками:
- Запрещается переносить инструмент, держа его за кабель.

СВЕДЕНИЯ О КВАЛИФИКАЦИИ ОБСЛУЖИВАЮЩЕГО ПЕРСОНАЛА

Работать с аппаратом разрешается только пользователям, которые прочитали инструкцию по эксплуатации. Ни в коем случае нельзя доверять управление устройством детям. Данный аппарат не предназначен для использования лицами с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний. Ремонты должны производиться только квалифицированными специалистами в авторизованных сервисных центрах.

КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ

Критериями предельного состояния изделия считаются поломки (износ, коррозия, деформация, старение, трещины или разрушения) узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центрах оригинальными деталями или экономическая нецелесообразность проведения ремонта. Устройство и его детали, вышедшие из строя и не подлежащие ремонту, необходимо сдать в специальные приёмные пункты по утилизации.

УТИЛИЗАЦИЯ

Аппарат собран из современных и безопасных материалов. Однако, в его конструкции могут содержаться материалы, не воспринимаемые природной средой. Проконсультируйтесь у местной службы по поводу конкретной утилизации отработавшего срок службы аппарата и расходных материалов. Для некоторых частей аппарата может потребоваться специальная утилизация.

СВЕДЕНИЯ О ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ

Изделие соответствует требованиям ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования».

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок на изделие составляет 1 год. Началом гарантийного срока изделия является дата продажи инструмента, а подтверждением - правильно заполненный гарантийный талон, наличие товарного чека или документа, заменяющего его.

Для осуществления гарантийного обслуживания вам необходимо обратиться в ближайший сервисный центр, осуществляющий ремонт нашего инструмента.

При сдаче инструмента в сервисный центр нужно представить его в чистом виде с указанием дефекта, в оригинальной упаковке, с инструкцией по эксплуатации и заполненным гарантийным талоном, а также товарным чеком или документом, заменяющим его.

Подробные условия гарантийных обязательств смотрите в гарантийном талоне.

Срок службы изделия при правильном его эксплуатировании составляет 3 года.

Дата изготовления товара указывается отдельно, либо закодирована в серийном номере изделия: первые две цифры - месяц, следующие четыре - год изготовления.

Телефоны сервисных центров смотрите в гарантийном талоне или на сайте.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ

PARTISAN INDUSTRY SARL.

Chemin du Littoral, 13016

Marseille, France

ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

YONGKANG POWERTEC IMPORT & EXPORT CO., LTD.;

место нахождения: 28th Floor, Jinbi Mansion, Hardware Headquarters Center,

Yongkang, Zhejiang, Китай

Импортер в Республике Беларусь: ООО «ЭЛАНДБЕЛИМПОРТ»

г. Минск, ул. Будславская, 23/1, комн. 2

тел. +375 17 2342598

info@eland.by

www.eland.by

PARTISAN
INDUSTRY

СТАНОК
ЛЕНТОЧНО
ШЛИФОВАЛЬНЫЙ
PDS-125/300

PARTISAN
INDUSTRY

PARTISAN INDUSTRY SARL.
Chemin du Littoral, 13016
Marseille, FRANCE
Tel: +33 967 27 57 49
Made in P.R.C.

CE EAC